

3 화. 사요나라 마스크



핵심표현 익히기

~にも

か ぶんしょう
花粉症

~の^{ひと}人がいるんですね

~じゃなくて

こうさ
黄沙

へえ~

き
聞いたことがない

そういえば

はる
春なのに

せき
咳が出ない

あんまり

~で

たいへん
大変だったんです

はなみず と
鼻水も止まらない

め
目もかゆい

~し

くしゃみ

つら
辛かったですよね

来てよかった

~에도 / 에게도

꽃가루 알레르기

~인 사람이 있군요

~이 아니고

황사

아~ (몰랐던 것을 들어 알게 되었을 때)

들은 적이 없다

그리고 보니

봄인데도

기침이 나지 않는다

그다지 / 별로 (あまり의 회화표현)

~에서 / 으로

힘들었습니다 / 큰일이었습니다

콧물도 멈추지 않는다

눈도 가렵다

~인데다가

재채기

괴로웠겠군요

와서 좋았다 / 와서 다행이다

문장 만들기

카오리: 어! 한국에도 꽃가루 알레르기인 사람이 있네요.

진 수: 아~ 꽃가루 알레르기가 아니라 황사에요.

카오리: 아~ 그럼 한국에 꽃가루 알레르기는 없는 건가요?

진 수: 음~ 나는 들은 적이 없네요.

카오리: 그러고 보니, 봄인데도 기침이 별로 나오지 않네요.

진 수: 일본에서는 꽃가루 알레르기로 힘들었나요?

카오리: 네. 콧물도 멈추지 않는 데다가, 눈도 가려운 데다가, 재채기도...

진 수: 그것 참 괴로웠겠네요... 한국에 와서 다행이네요.

본문 내용

카오리: あっ、^{かんこく}韓国にも^{か ふんしょう}花粉症の^{ひと}人がいるんですね。

진 수: あ〜、^{か ふんしょう}花粉症じゃなくて^{こう さ}黄沙ですよ。

카오리: へえ〜、じゃあ^{かんこく}韓国に^{か ふんしょう}花粉症はないんですか。

진 수: うーん、^{わたし}私は^き聞いたことがないですね。

카오리: そういえば、^{はる}春なのに^{せき}咳があんまり^で出ないです。

진 수: ^{にほん}日本では^{か ふんしょう}花粉症で^{たいへん}大変だったんですか。

카오리: はい。^{はなみず}鼻水も^と止まらないし、^め目もかゆいし、くしゃみも…。

진 수: それは、^{つら}辛かったですよね…。^{かんこく}韓国に^き来てよかったですね。

메 모

청크 연습

~たことがないです / ~たことがあります

- ・~たことがないです
- ・^き聞いた
- ・^き聞いたことがないです。
- ・^{いちど}一度も
- ・^{いちど}一度も^き聞いたことがないです。
- ・^{はなし}そんな話
- ・^{はなし}そんな話、^き聞いたことがないです。

- ・~たことがあります
- ・^き聞いた
- ・^き聞いたことがあります。
- ・^{いちど}一度
- ・^{いちど}一度^き聞いたことがあります。
- ・^{せんせい}先生から
- ・^{せんせい}先生から^き聞いたことがあります。

- ・~たことがありますか
- ・^き聞いたことがありますか。
- ・はい、^き聞いたことがあります。
- ・いいえ、^き聞いたことがないです。

~한 적이 없어요 / ~한 적이 있어요

- ~한 적이 없어요
- 들었다 (들은)
- 들은 적이 없어요.
- 한 번도
- 한 번도 들은 적이 없어요.
- 그런 이야기
- 그런 이야기, 들은 적이 없어요.

- ~한 적이 있어요
- 들었다 (들은)
- 들은 적이 있어요.
- 한 번
- 한 번 들은 적이 있어요.
- 선생님으로부터
- 선생님으로부터 들은 적이 있어요.

- ~한 적이 있어요?
- 들은 적이 있어요?
- 네, 들은 적이 있어요.
- 아니요, 들은 적이 없어요.

~が出ないです

せき
・咳
せき
・咳が出ないです。

こえ
・声
こえ
・声が出ないです。

・インク
・インクが出ないです。

ゆうき
・勇氣
ゆうき
・勇氣が出ないです。

~てよかったですね

き
・来て
き
・来てよかったですね。
はや
・早く
はや き
・早く来てよかったですね。
かんこく
・韓国に
かんこく き
・韓国に来てよかったですね。

い
・行って
い
・行ってよかったですね。
ちかてつ
・地下鉄で
ちかてつ い
・地下鉄で行ってよかったですね。
やまだ いっしょ
・山田さんと一緒に
やまだ いっしょ い
・山田さんと一緒に行ってよかったですね。

~이(가) 나오지 않아요

기침
기침이 나오지 않아요.

목소리
목소리가 나오지 않아요.

잉크
잉크가 나오지 않아요.

용기
용기가 나지 않아요.

~해서 다행이네요(잘됐어요)

와서
와서 다행이네요.
빨리
빨리 와서 다행이네요.
한국에
한국에 와서 다행이네요.

가서
가서 다행이네요.
지하철로
지하철로 가서 다행이네요.
야마다 씨와 함께
야마다 씨와 함께 가서 다행이네요.

핵심 문장

- ・ 花粉症^{かふんしょう}じゃなくて黄砂^{こうさ}ですよ。
- ・ 鼻水^{はなみず}も止まらないし、目^めもかゆいし、くしゃみも…。
- ・ それは、辛^{つら}かったでしょうね…。

꽃가루 알레르기가 아니라 황사에요.

콧물도 멈추지 않는 데다가,
눈도 가려운 데다가, 재채기도...

그것 참 괴로웠겠네요...

작문 연습

1> 난 들은 적이 없네요.

2> 일본에서는 꽃가루 알레르기로 힘들었나요?

3> 그것 참 괴로웠겠네요... 한국에 와서 다행이네요.

정답

1> わたし き 私は聞いたことがないですね。

2> にほん かふんしょう たいへん 日本では花粉症で大変だったんですか。

3> つら かんこく き それは、辛かったですよね…。韓国に来てよかったですね。